

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

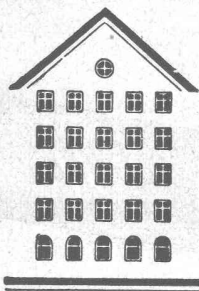
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*

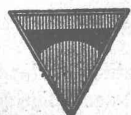


*Kiefer Zürich*

**Scholl**

**Vollständige  
Zeicheneinrichtungen**

**GEBRÜDER SCHOLL AG**  
Poststrasse 3 ZÜRICH Tel. (051) 23 76 80



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

**Durisol**

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

**DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

## Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

| 12 Monate       | 6 Monate        | 3 Monate        |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| Schweiz Ausland | Schweiz Ausland | Schweiz Ausland |
| 54.— 60.—       | 27.— 30.—       | 13.50 15.—      |

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P.  
und des Schweiz. Techniker-Verbandes,  
sowie für Studierende der E. T. H. er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Knickung des schief gelagerten Sta-<br>bes. Von H. Ziegler . . . . .             | 87* |
| Drehzahlregelung der Wassertur-<br>binen. Von G. Fabritz und Th. Stein . . . . . | 89* |
| Standesfragen . . . . .                                                          | 90  |
| Kraftwerk Génissiat. Von E. Stam-<br>bach . . . . .                              | 91* |
| Weiterbildung der Meister. Von W.<br>Schultze . . . . .                          | 97  |
| Ferme à Soyhières. Arch. Ch. Kleiber . . . . .                                   | 98* |

## MITTEILUNGEN

|                                                                                                                                                                                                                            |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Multiplex-Motor. Mechanik-Kongress<br>in London. Tagung über Termin-<br>organisation . . . . .                                                                                                                             | 100* |
| Stahlskelettbau mit Eisenbeton-Fas-<br>sadsensäulen. Neue Rheinschlepper.<br>Bewässerung von Chamoson. Wieder-<br>aufbau Rheinbrücken. Gitterwand-<br>betonstützmauern. Tunnelreparatur.<br>Zürichs Wohnkolonien . . . . . | 101  |

## LITERATUR

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Kältetechnik / Brehm, Le Corbusier /<br>Boesiger . . . . . | 101 |
|------------------------------------------------------------|-----|

## WETTBEWERBE

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Wandbild Friedhof Höngg. Land-<br>wirtschaftliche Winterschulen Aar-<br>gau. Schulhausbauten Chur . . . . . | 102 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

## NEKROLOGE

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| W. Pfister. R. Müller . . . . . | 102 |
|---------------------------------|-----|

## MITTEILUNGEN DER VEREINE

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| S. I. A. Kleidersammlung . . . . . | 102 |
|------------------------------------|-----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| VORTRAGSKALENDER . . . . . | 102 |
|----------------------------|-----|

\* Bilder

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

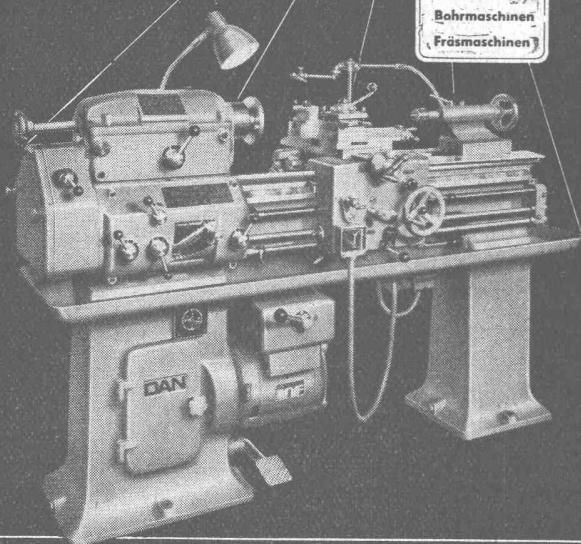
## GLASDACHWERKE OLTEN

A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN GEGRÜNDET 1854  
TEL. 539 01 und 02

## CHRISTEN

### PRÄZISIONS- WERKZEUGMASCHINEN

Drehbänke  
Bohrmaschinen  
Fräsmaschinen



**CHRISTEN & CO. AG., BERN (SCHWEIZ)**

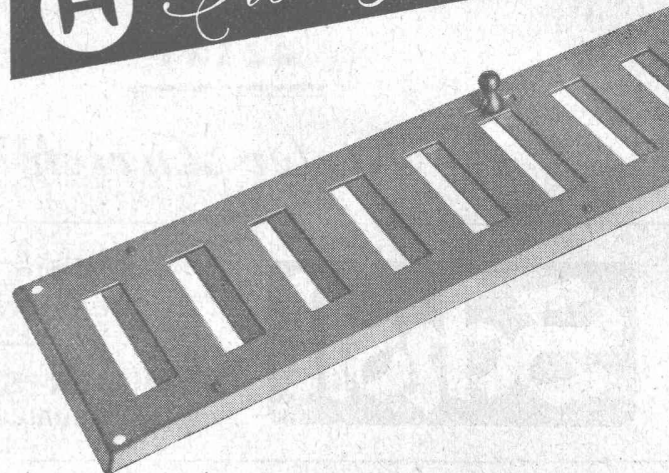
ZEUGHAUSGASSE 17

TELEPHON (031) 2 56 11

TELEGRAMME: CHRISTENCO



## Hess & Cie.



### „HESCO“-Sockel-Schieber

emailliert oder verzinkt, in drei Lagergrößen  
von 10/30, 10/40 und 10/50 cm.

Ferner stellen wir HESCO- luft- und gasdichte Ventilationsklappen  
sowie Ventilationsgitter her. Ihre Wünsche für Extraanfertigungen  
werden ganz besonders sorgfältig geprüft.

**Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.)**  
Telephon (055) 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und  
Nagelfabrik

## CHARMILLES

TOUTE NOTRE ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE.  
TOUTES NOS RECHERCHES  
TOUTE NOTRE LONGUE EXPÉRIENCE

**POUR UNE SEULE TURBO-MACHINE  
LA  
TURBINE HYDRAULIQUE**



ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE



## NIVELLIERINSTRUMENT N1

Horizontalkreis 360° oder 400°

Durch seine einfache Handhabung, robuste Bauart, hohe Genauigkeit und sein leichtes Gewicht spart es Ihnen Zeit und Arbeit.

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Höhenfehler auf 1 km     | ± 5 mm   |
| Fernrohrvergrößerung     | 18×      |
| Kürzeste Zielweite       | 1,60 m   |
| Gewicht des Instrumentes | 1 1/2 kg |

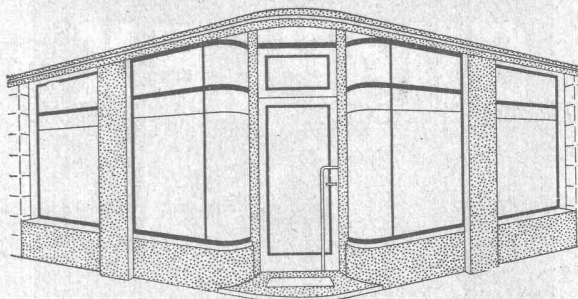
Mit oder ohne Horizontalkreis sofort lieferbar

**Verkaufs-A.-G.**

**Heinrich Wild's geodätische Instrumente**  
HEERBRUGG      Telefon (071) 724 83

**WILD**  
HEERBRUGG

**Pfander**

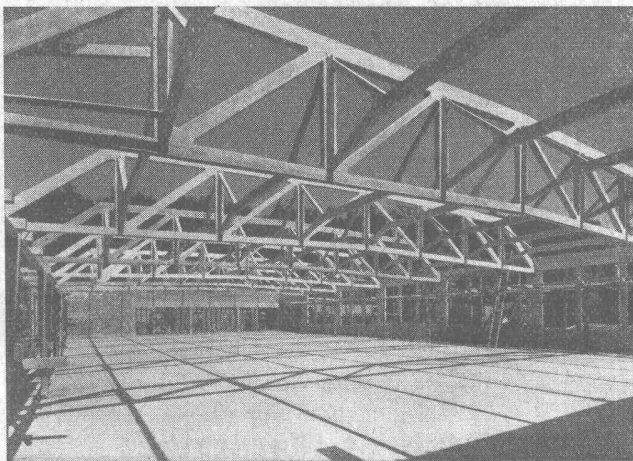


## Schaufenster

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen  
als Spezialität

**PFANDER & CO. ZÜRICH**  
**METALL-KONSTRUKTIONEN**

Dübendorfstrasse 227 + Telefon 46 77 33



Eisenbetonfachwerk - Montagefertig

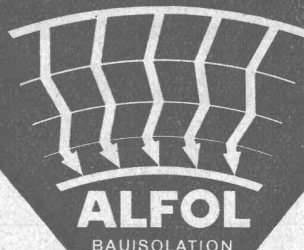
**Vorteile:** Kurze Bauzeit - Minimaler Unterhalt  
Wirtschaftlichkeit

**Vobag**

**AG. für vorgespannten Beton Zürich**

Telephon (051) 28 64 74

Spezialfirma für die Lieferung von Bauelementen aus Vorspannbeton u. Eisenbeton



Bis 50 % Brennstoff-Einsparung mit ALFOL  
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten



**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBÜRO, ZÜRICH**

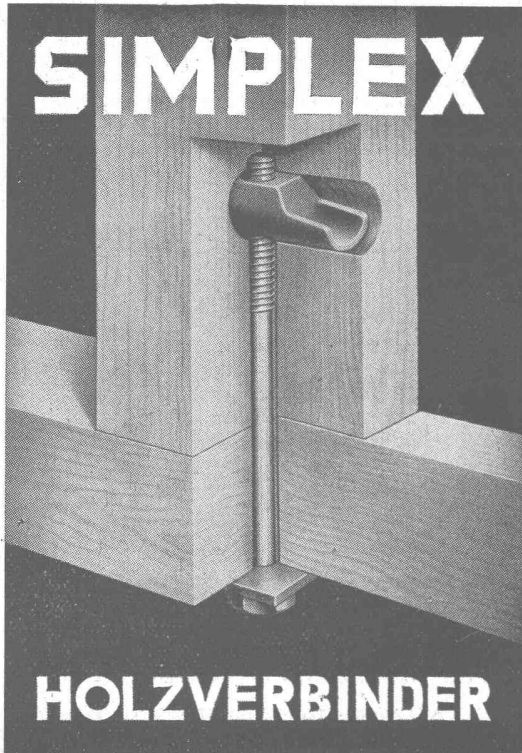
Tiefenhöfe 8, Tel. 25 65 67

# BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der  
Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

# F. Bender.

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 32 71 92



**J. G. KIENER & WITTLIN AG.  
BERN**



liefert als Spezialität:

**Müller & Co.**

**LÖHNINGEN** (SCHAFFHAUSEN)  
Tel. (053) 6 91 17

Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz  
Katalog und Offerten kostenlos

Fillialen in:

**Zürich 6**  
Turnerstrasse 3  
Tel. (051) 26 28 45

**Winterthur**  
Tel. (052) 213 86

**St. Gallen**  
Tel. (071) 253 86

**Basel**  
Tel. (061) 4 08 28

1897-1947

50 JAHRE  
Erfahrung & Qualität  
Löhniger-Zäune



Gelochte und  
gepresste Bleche

**H. HEER & CO.,  
OLTEN**  
Tel. 540 29



Gelenkketten A.G.  
Tel. 7 20 96

gefl. Preisliste verlangen  
Hergiswil / Nid.

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86

## KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

**AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

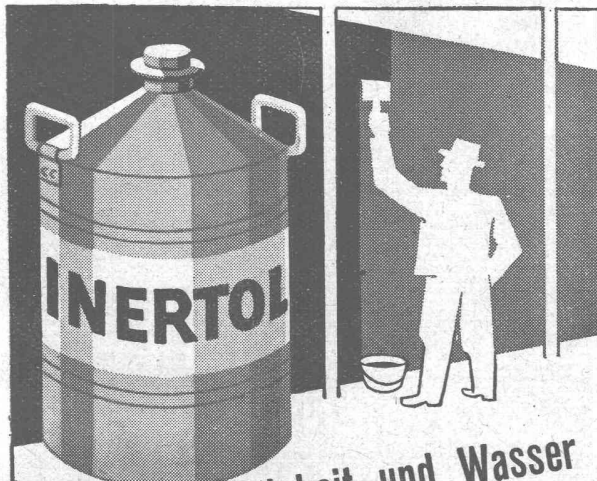
Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

# Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Durch unseren **Hauptkatalog**  
zu raschem und trockenem Bauen mit  
fabrikfertigen Betonbauelementen.  
Verlangen Sie unsere Offerten.



**INERTOL**

**Gegen Feuchtigkeit und Wasser**

INERTOLWERKE  
FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR  
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED  
**keller** co

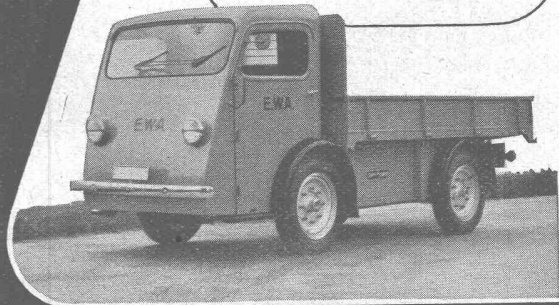
WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand

## ELEKTRO-FAHRZEUGE

für den Nahverkehr

Wir bauen Fahrzeuge von  
500 kg bis 5 Tonnen Nutz-  
last bei einem Fahrbereich  
von 50 bis 70 km.

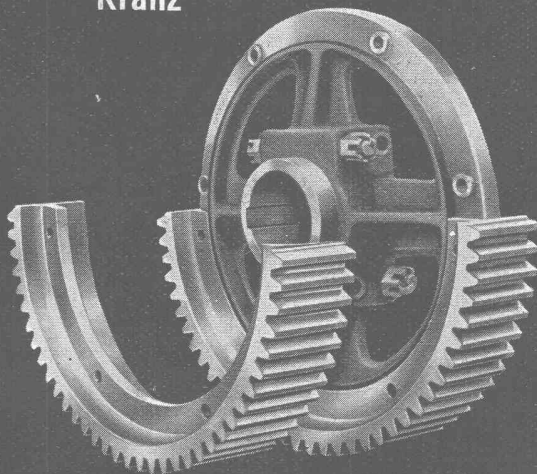
Verlangen Sie unsere Druck-  
schrift Nr. 131 oder unver-  
bindlichen Vertreterbesuch.



# OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.-G.  
AARAU · TELEPHON 2 25 22

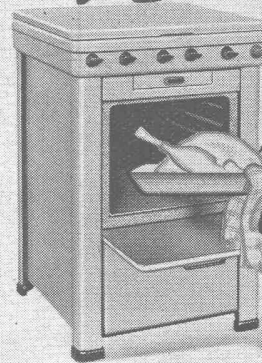
**Achszahnrad  
mit auswechselbarem  
Kranz**



**Sauter/Bachmann & Cie**  
**ZAHRNÄDERFABRIK**  
**Netstal/Gl.**

ANNEN

*Le Rêve*



**LE RÊVE** *bleibt* **LE RÊVE**

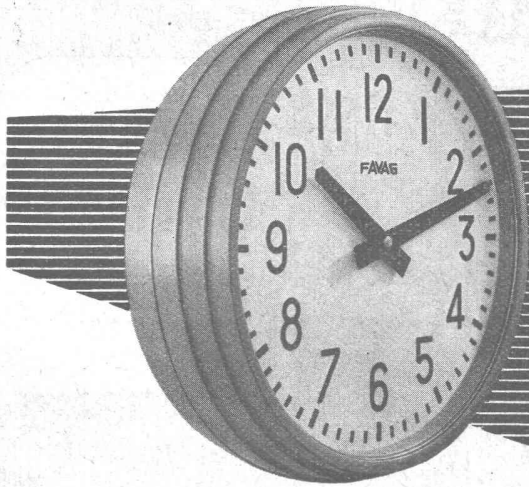
**Zweckdienlich**

**Rationell im Gebrauch**

**Überall beliebt**

**LE RÊVE A.G. GENÈVE-ACACIAS**

# ELEKTRISCHE UHREN



ÜBER 80 JAHRE  
IM DIENSTE DER  
EISENBAHNEN

## FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL

FAVAG  
H.544



### Rasches, präzises Arbeiten

Mitten im Hochbetrieb und scheinbaren Durcheinander der Baustelle müssen die Masse der entstehenden Bauteile kontrolliert und die Dimensionen der nächsten Etappen festgelegt werden.

Dafür steht dem Ingenieur im Kern-Nivellier-Instrument ein Arbeitsgerät zur Verfügung, mit dem er diese Aufgabe in kürzester Zeit und mit absoluter Genauigkeit ausführt.

**Kern** seit 128 Jahren die führende Marke für  
**AARAU NIVELLIER-INSTRUMENTE**

## Seilbahnen

Transportanlagen  
aller Art



Wir liefern auch alle Einzelteile, sowie Seilwinden  
für die einfachsten und schwersten Verhältnisse

**L.E. Küpfer**

MASCHINENFABRIK  
STEFFISBURG